

polluants potentiels, leur origine proche ou lointaine, leur dispersion dans les couches élevées de l'atmosphère, de mesurer leur présence dans le sol, les eaux, les plantes, de contrôler et de comparer leurs effets dans le temps.

Il appartient à la science d'imaginer, de mettre au point et de mettre en œuvre les moyens de remplacer les sources d'énergie dangereuses, de neutraliser leurs effets là où la source ne peut être totalement supprimée.

La condition première est une meilleure connaissance des polluants et de leurs effets.

*Schriftliche Stellungnahme des Bundesrates vom 22. Mai 1985*

*Rapport écrit du Conseil fédéral du 22 mai 1985*

Incontestablement, le dépérissement des forêts est uniquement un symptôme parmi de nombreux autres, qui est provoqué par les émanations anthropogènes nuisibles. D'autres plantes sont également plus ou moins touchées, ainsi que les humains et les animaux, enfin tout l'environnement. Si l'on entend lutter efficacement contre les origines de ces atteintes, il est très important d'en connaître les interactions. C'est pourquoi des études ont été faites, qui se poursuivent d'ailleurs, à divers niveaux et dans plusieurs domaines. Elles répondent aux exigences formulées dans le postulat. Les publications et études suivantes sont déjà parues ou sont en travail:

- Rapport «Dépérissement des forêts et pollution de l'air»;
- Rapports annuels sur les résultats des mesures effectuées par le Réseau national d'observation des polluants atmosphériques (NABEL);
- Cahiers de l'environnement avec des rapports concernant des études spéciales dans le domaine de l'environnement;
- Bulletin d'information de l'Office fédéral de la protection de l'environnement avec de brefs commentaires (paraît cinq fois par année);
- Nombreux projets de recherches dans le cadre du Programme national de la recherche, en particulier du PNR 14 «Cycle et pollution de l'air en Suisse» et du PNR 14 «Dépérissement des forêts et pollution de l'air en Suisse».

Sur la base des connaissances acquises, des mesures de lutte contre la pollution atmosphérique ont été proposées de divers côtés. Elles ont été publiées dans un rapport de 300 pages intitulé «Dépérissement des forêts: interventions parlementaires et catalogue des mesures».

D'ici la fin de 1985, le Conseil fédéral indiquera en outre selon quelle stratégie il entend réduire la pollution de l'air, répondant ainsi à une autre exigence du postulat.

Le Conseil fédéral considère que les exigences formulées dans le postulat sont largement prises en considération.

*Schriftliche Erklärung des Bundesrates*

*Déclaration écrite du Conseil fédéral*

Le Conseil fédéral recommande de classer le postulat.

*Abgeschrieben - Classé*

85.372

#### **Postulat Basler**

**Luftverunreinigung. Finanzielle Folgen  
Coûts de la pollution atmosphérique**

*Wortlaut des Postulates vom 12. März 1985*

Der Bundesrat wird ersucht, die der Luftverunreinigung zuzuschreibenden finanziellen Mehraufwendungen in der Staatsrechnung gesondert auszuweisen und einen Vor-

schlag zu unterbreiten, wie sie verursachergerecht zu decken sind.

*Texte du postulat du 12 mars 1985*

Le Conseil fédéral est invité, premièrement, à inscrire séparément dans le compte d'Etat les dépenses supplémentaires dues à la pollution atmosphérique, deuxièmement, à proposer une solution permettant de couvrir ces frais conformément au principe «pollueur-payeur».

*Mitunterzeichner - Cosignataires:* Blocher, Bühler-Tschappina, Fischer-Hägglingen, Geissbühler, Hofmann, Hösli, Martignoni, Müller-Scharnachtal, Nebiker, Ogi, Reichling, Sager (12)

*Schriftliche Begründung - Développement par écrit*

Mit unseren Haushaltsperspektiven streben wir einen ausgeglichenen Bundeshaushalt ohne neue Finanzquellen an. Unvorhergesehene, ausserordentliche Aufwendungen müssten aber gesondert finanziert werden. Nun ist der Steuerwiderstand aber derart stark geworden, dass weitere Abgaben nur noch dann Aussicht auf eine Annahme haben, wenn ihr Verwendungszweck bekannt ist und die Kosten verursachergerecht zugeteilt werden.

Diese Kosten werden durchschaubar, wenn sie gesondert erfasst und laufend aufaddiert werden. Es sind nur die neuen, zusätzlichen, schadstoffbedingten Mehraufwendungen zu erfassen, nicht ordentliche, bisher auch getätigte Ausgaben. Darin eingeschlossen ist aber auch die zusätzlich nötige Forschung zur genaueren Zuteilung der Schadstoffe auf die Verursacher, die sogenannte Kausalität. Kostenverursachende Massnahmen sind nicht nur in der Forstwirtschaft ersichtlich, sie sind auch erkennbar bei der Bausubstanz, möglicherweise auch einmal bei den Kulturpflanzen, Tieren oder Menschen.

Anfänglich sind sowohl die Kosten wie auch der Wissensstand über die Wirkung der Schadstoffe relativ klein. Daher könnte man zunächst an einen Kostenteiler denken, der entsprechend der jährlichen Gesamtemission von Schwefeldioxid, Stickoxid und Kohlenwasserstoff die Bereiche Verkehr und Feuerungen belastet. Grundsätzlich soll das Verursacherprinzip Anwendung finden. Es ist in unserer Marktwirtschaft am besten geeignet, die Kosten zu verteilen. Sonderregelungen mögen für jene Industriezweige angezeigt sein, die durch ausländische konkurrenziert werden, welche dort unbelastet produzieren können.

*Schriftliche Erklärung des Bundesrates vom 25. April 1985*

*Déclaration écrite du Conseil fédéral du 25 avril 1985*

Der Bundesrat ist bereit, das Postulat entgegenzunehmen.

*Überwiesen - Transmis*

85.378

#### **Postulat Stamm Walter**

**Luftreinhalteverordnung.  
Glasfabrik Schaffhausen  
Ordonnance sur la lutte  
contre la pollution atmosphérique.  
Verrerie de Schaffhouse**

*Wortlaut des Postulates vom 13. März 1985*

Der Bundesrat wird eingeladen, in der Luftreinhalteverordnung die Schadstoffmenge pro Tonne produziertes Glas im Sinne der kalifornischen Emissionswerte zu begrenzen.

## **Postulat Basler Luftverunreinigung. Finanzielle Folgen**

### **Postulat Basler Coûts de la pollution atmosphérique**

In	Amtliches Bulletin der Bundesversammlung
Dans	Bulletin officiel de l'Assemblée fédérale
In	Bollettino ufficiale dell'Assemblea federale
Jahr	1985
Année	
Anno	
Band	III
Volume	
Volume	
Session	Sommersession
Session	Session d'été
Sessione	Sessione estiva
Rat	Nationalrat
Conseil	Conseil national
Consiglio	Consiglio nazionale
Sitzung	17
Séance	
Seduta	
Geschäftsnummer	85.372
Numéro d'objet	
Numero dell'oggetto	
Datum	21.06.1985 - 08:00
Date	
Data	
Seite	1248-1248
Page	
Pagina	
Ref. No	20 013 494

Dieses Dokument wurde digitalisiert durch den Dienst für das Amtliche Bulletin der Bundesversammlung.

Ce document a été numérisé par le Service du Bulletin officiel de l'Assemblée fédérale.

Questo documento è stato digitalizzato dal Servizio del Bollettino ufficiale dell'Assemblea federale.